

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR**  
(ESB) nr. 126/2012

2017/EES/24/17

frá 14. febrúar 2012

**um breytingu á reglugerð (EB) nr. 889/2008 að því er varðar skrifleg sönnunargögn og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1235/2008 að því er varðar fyrirkomulag á innflutningi lífrænna afurða frá Bandaríkjunum Ameríku (\*)**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 834/2007 frá 28. júní 2007 um lífræna framleiðslu og merkingu lífrænna vara og til niðurfellingar á reglugerð (EBE) nr. 2092/91 <sup>(1)</sup>, einkum 2. og 3. mgr. 33. gr. og c- og d-lið 38. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 1. mgr. 29. gr. reglugerðar (EB) nr. 834/2007 er þess krafist að eftirlitsyfirvöld og eftirlitsaðilar útvegi hverjum þeim rekstraraðila sem þeir hafa eftirlit með skrifleg sönnunargögn.
- 2) Samkvæmt 1. mgr. 28. gr. reglugerðar (EB) nr. 834/2007 skulu rekstraraðilar sem flytja út vörur sem framleiddar eru í samræmi við framleiðslureglurnar, sem mælt er fyrir um í þeirri reglugerð, beita eftirlitskerfinu, sem um getur í 27. gr. þeirrar reglugerðar, í fyrirtækjum sínum.
- 3) Samkvæmt fyrrnefndu eftirlitskerfi og með hliðsjón af framleiðslureglunum sem komið er á með e-lið 1. mgr. 14. gr. reglugerðar (EB) nr. 834/2007 og 24. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 889/2008 frá 5. september 2008 um ítarlegar reglur um framkvæmd reglugerðar ráðsins (EB) nr. 834/2007 um lífræna framleiðslu og merkingu lífrænna vara að því er varðar lífræna framleiðslu, merkingar og eftirlit <sup>(2)</sup>, sannprófa eftirlitsyfirvöldin og eftirlitsaðilarnir sem stendur búfjárskýrslur rekstraraðilans, þ.m.t. varðandi meðferð sem varðar heilbrigði dýra og dýraafurða og notkun sýklalyfja. Í ljósi þessarar markvissu beitingar eftirlitskerfisins og í þágu framleiðenda í lífrænni búfjáramleiðslu í Sambandinu er rétt að tryggja að unnt sé að sanngreina tilteknar framleiðsluaðferðir, þar sem ekki er notast við sýklalyf, þegar rekstraraðilinn óskar eftir slíkri sanngreiningu. Einnig er þörf á fullnægjandi upplýsingum um séreinkenni framleiðsluaðferðarinnar

til að auðvelda aðgang að markaðinum í Bandaríkjunum. Þessi séreinkenni skulu staðfest með skriflegum viðbótarsönnunargögnum sem útveguð eru í samræmi við 29. gr. reglugerðar (EB) nr. 834/2007, til viðbótar við skriflegu sönnunargögnin sem um getur í 68. gr. reglugerðar (EB) nr. 889/2008.

- 4) Tilteknar landbúnaðarafurðir, sem fluttar eru inn frá Bandaríkjunum, eru nú á markaði í Sambandinu samkvæmt umbreytingarreglunum sem kveðið er á um í 19. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1235/2008 frá 8. desember 2008 um ítarlegar reglur um framkvæmd reglugerðar ráðsins (EB) nr. 834/2007 að því er varðar fyrirkomulag á innflutningi lífrænna afurða frá þriðju löndum <sup>(3)</sup>. Bandaríkin lögðu fram beiðni fyrir framkvæmdastjórnina um að vera færð á skrána sem kveðið er á um í 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1235/2008. Bandaríkin lögðu fram þær upplýsingar sem krafist er skv. 7. og 8. gr. þeirrar reglugerðar. Athugun á þessum upplýsingum og viðræður við yfirvöld í Bandaríkjunum, sem fylgdu í kjölfarið, leiddu til þeirrar niðurstöðu að í landinu væru reglur um framleiðslu og eftirlit með lífrænum landbúnaðarafurðum jafngildar þeim sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB) nr. 834/2007. Framkvæmdastjórnin hefur látið fara fram fullnægjandi vettvangseftirlit, sem kveðið er á um í 2. mgr. 33. gr. reglugerðar (EB) nr. 834/2007, með því að framleiðslureglum og eftirlitsráðstöfunum sé beitt í reynd í Bandaríkjunum. Þar af leiðandi skal færa Bandaríkin á skrána sem sett er fram í III. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1235/2008.
- 5) Skrá yfir eftirlitsaðila og eftirlitsyfirvöld, sem eru til þess bær að framkvæma eftirlit og gefa út vottorð í þriðju löndum að því er varðar jafngildi, er í IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1235/2008. Í kjölfar þess að Bandaríkin eru færð á skrá í III. viðauka við þá reglugerð skal fella viðkomandi eftirlitsaðila og eftirlitsyfirvöld Bandaríkjanna brott úr IV. viðauka að því marki að þau hafi eftirlit með framleiðslu í Bandaríkjunum.
- 6) Því ber að breyta reglugerðum (EB) nr. 889/2008 og (EB) nr. 1235/2008 til samræmis við það.
- 7) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit stjórnsýslunefndarinnar um lífræna framleiðslu.

(\*) Þessi ESB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 41, 15.2.2012, bls. 5. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 49/2017 frá 17. mars 2017 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 189, 20.7.2007, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 250, 18.9.2008, bls. 1.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 334, 12.12.2008, bls. 25.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

*I. gr.*

Reglugerð (EB) nr. 889/2008 er breytt sem hér segir:

1) Í 1. mgr. 63. gr. bætist eftirfarandi d-liður við:

„d) séreinkennum framleiðsluaðferðarinnar sem er notuð ef rekstraraðilinn ætlar að óska eftir skriflegum sönnunargögnum í samræmi við 2. mgr. 68. gr.“

2) Í stað 68. gr. komi eftirfarandi:

„68. gr.

**Skrifleg sönnunargögn**

1. Að því er varðar beitingu 1. mgr. 29. gr. reglugerðar (EB) nr. 834/2007 skulu eftirlitsyfirvöldin og eftirlitsaðilarnir nota fyrirmyndina fyrir skriflegu sönnunargögnin sem sett er fram í XII. viðauka við þessa reglugerð.

2. Ef rekstraraðili, sem fellur undir eftirlit eftirlitsyfirvaldanna og eftirlitsaðilanna eins og um getur í 1. mgr., óskar þess, innan frests sem viðkomandi eftirlitsyfirvöld og

eftirlitsaðilar tilgreina, skulu eftirlitsyfirvöldin og eftirlitsaðilarnir útvega skrifleg viðbótarsönnunargögn, með því að nota fyrirmyndina sem er sett fram í XII. viðauka a, þar sem staðfest eru séreinkenni framleiðsluaðferðarinnar sem notuð er.

Umsóknir um skrifleg viðbótarsönnunargögn skulu innihalda viðkomandi færslu, sem tilgreind er í XII. viðauka b., í reit 2 í fyrirmyndinni sem er sett fram í XII. viðauka a.“

3) Í fyrirsögn XII. viðauka komi tilvísun í „1. mgr. 68. gr.“ í stað tilvísunarinnar „68. gr.“.

4) Ákvæðum XII. viðauka a og XII. viðauka b er bætt við í samræmi við I. viðauka við þessa reglugerð.

*2. gr.*

Ákvæðum III. og IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1235/2008 er breytt í samræmi við II. viðauka við þessa reglugerð.

*3. gr.*

Reglugerð þessi öðlast gildi á sjöunda degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Hún gildir frá og með 1. júní 2012.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

José Manuel BARROSO

*forseti.*

## I. VIÐAUKI

## „XII. VIÐAUKI a

**Fyrirmynd fyrir skrifleg viðbótarsönnunargögn sem afhenda skal rekstraraðilanum skv. 1. mgr. 29. gr. reglugerðar (EB) nr. 834/2007 sem um getur í 2. mgr. 68. gr. þessarar reglugerðar**

<b>Skrifleg viðbótarsönnunargögn sem afhenda skal rekstraraðilanum skv. 1. mgr. 29. gr. Reglugerðar (EB) nr. 834/2007</b>
1.1. Númer skjalsins: 1.2. Tilvísun í skriflegu sönnunargögnin sem útveguð eru í samræmi við 1. mgr. 29. gr. reglugerðar (EB) nr. 834/2007: <sup>(1)</sup>
2. Séreinkenni framleiðsluaðferðarinnar sem rekstraraðilinn notar, sem um getur í 2. mgr. 68. gr. reglugerðar (EB) nr. 889/2008: <sup>(2)</sup>
3. Þetta skjal er gefið út á grundvelli 1. mgr. 29. gr. reglugerðar (EB) nr. 834/2007 og 2. mgr. 68. gr. reglugerðar (EB) nr. 889/2008. Rekstraraðilinn sem um ræðir hefur leyft eftirlit með starfsemi sinni og uppfyllir þær kröfur sem mælt er fyrir um í þessum reglugerðum.  Dagsetning, staður:  Undirskrift og stimpill fyrir hönd útgáfueftirlitsaðila/útgáfueftirlitsyfirvalds:
<sup>(1)</sup> Færið inn númer skriflegu sönnunargagnanna sem útveguð eru í samræmi við 1. mgr. 68. gr. þessarar reglugerðar og XII. viðauka við þessa reglugerð. <sup>(2)</sup> Færið inn viðkomandi færslu sem sett er fram í XII. viðauka b við þessa reglugerð.

## XII. VIÐAUKI b

Færsla sem um getur í annarri undirgrein 2. mgr. 68. gr.:

- *Á búlögörsku:* Животински продукти, произведени без използване на антибиотици
  - *Á spænsku:* Productos animales producidos sin utilizar antibióticos
  - *Á tékknesku:* Živočišné produkty vyprodukované bez použití antibiotik
  - *Á dönsku:* Animalske produkter, der er produceret uden brug af antibiotika
  - *Á þýsku:* Ohne Anwendung von Antibiotika erzeugte tierische Erzeugnisse
  - *Á eistnesku:* Loomsed tooted, mille tootmisel ei ole kasutatud antibiootikume
  - *Á grísku:* Ζωικά προϊόντα που παράγονται χωρίς τη χρήση αντιβιοτικών
  - *Á ensku:* Animal products produced without the use of antibiotics
  - *Á frönsku:* produits animaux obtenus sans recourir aux antibiotiques
  - *Á ítölsku:* Prodottí animalí ottenuti senza l'uso di antibiotici
  - *Á lettnesku:* Dzīvnieku izcelsmes produkti, kuru ražošanā nav izmantotas antibiotikas
  - *Á lítháísku:* nenaudojant antibiotikų pagaminti gyvūniniai produktai
  - *Á ungersku:* Antibiotikumok alkalmazása nélkül előállított állati eredetű termékek
  - *Á malmesku:* Il-prodotti tal-animali prodotti mingħajr l-użu tal-antibijotiċi
  - *Á hollensku:* Zonder het gebruik van antibiotica geproduceerde dierlijke producten
  - *Á pólsku:* Produkty zwierzęce wytwarzane bez użycia antybiotyków
  - *Á portúgölsku:* Produtos de origem animal produzidos sem utilização de antibióticos
  - *Á rúmensku:* Produse de origine animală obținute a se recurge la antibiotice
  - *Á slóvakísku:* Výrobky živočišného pôvodu vyrobené bez použitia antibiotík
  - *Á slóvensku:* Živalski proizvodi, proizvedeni brez uporabe antibiotikov
  - *Á finnsku:* Eläintuotteet, joiden tuotannossa ei ole käytetty antibiootteja
  - *Á sænsku:* Animaliska produkter som produceras utan antibiotika"
-

## II. VIÐAUKI

## Breytingar á III. og IV. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1235/2008

1) Eftirfarandi texti bætist við í III. viðauka:

„BANDARÍKI AMERÍKU

1. **Afurðaflokkar:**

- a) lifandi eða óunnar landbúnaðarafurðir, plöntufjölgunarefni og fræ til ræktunar, að undanskildum lagareldisafurðum, að því tilskildu að ef um er að ræða innflutning á eplum og perum skal leggja fram sérstakt vottorð, sem viðkomandi eftirlitsaðili eða eftirlitsyfirvald gefur út, sem vottar að engin meðhöndlun með sýklalyfjum hafi átt sér stað til að verjast perubrandi (e. *fire blight*) (t.d. með tetrasýklíni og streptómýsín) í framleiðsluferlinu,
- b) unnar landbúnaðarafurðir sem nota á sem matvæli og fóður, að undanskildum lagareldisafurðum, að því tilskildu að ef um er að ræða innflutning á unnum eplum og perum skal leggja fram sérstakt vottorð, sem viðkomandi eftirlitsaðili eða eftirlitsyfirvald gefur út, sem vottar að engin meðhöndlun með sýklalyfjum hafi átt sér stað til að verjast perubrandi (t.d. með tetrasýklíni og streptómýsín) í framleiðsluferlinu.

2. **Uppruni:** afurðir í flokki 1 a og 1 b og lífrænt ræktuð innihaldsefni í afurðum í flokki 1 b sem voru ræktuð í Bandaríkjunum eða flutt inn til Bandaríkjanna í samræmi við bandaríska löggjöf.

3. **Framleiðslustaðlar:** Organic Foods Production Act of 1990 (7 U.S.C. 6501 et seq.), National Organic Program (7 CFR 205).

4. **Lögbær yfirvöld:** United States Department of Agriculture (USDA), Agricultural Marketing Service (AMS), [www.usda.gov](http://www.usda.gov)

5. **Eftirlitsaðilar og -yfirvöld:**

- A Bee Organic, [www.abeorganic.com](http://www.abeorganic.com)
- Agricultural Services Certified Organic, [www.ascorganic.com/](http://www.ascorganic.com/)
- Baystate Organic Certifiers, [www.baystateorganic.org](http://www.baystateorganic.org)
- BCS – Oko Garantie GmbH, [www.bcs-oeo.com/en\\_index.html](http://www.bcs-oeo.com/en_index.html)
- BioAgriCert, [www.bioagricert.org/English/index.php](http://www.bioagricert.org/English/index.php)
- CCOF Certification Services, [www.ccof.org](http://www.ccof.org)
- Colorado Department of Agriculture, [www.colorado.gov](http://www.colorado.gov)
- Control Union Certifications, [www.skalint.com](http://www.skalint.com)
- Department of Plant Industry, [www.clemson.edu/public/regulatory/plant\\_industry/organic\\_certification/](http://www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification/)
- Ecocert S.A., [www.ecocert.com](http://www.ecocert.com)
- Georgia Crop Improvement Association, Inc., [www.certifiedseed.org](http://www.certifiedseed.org)
- Global Culture, [www.globalculture.us](http://www.globalculture.us)
- Global Organic Alliance, Inc., [www.goa-online.org](http://www.goa-online.org)
- Global Organic Certification Services, [www.globalorganicservices.com](http://www.globalorganicservices.com)
- Idaho State Department of Agriculture, [www.agri.idaho.gov/Categories/PlantsInsects/Organic/indexOrganicHome.php](http://www.agri.idaho.gov/Categories/PlantsInsects/Organic/indexOrganicHome.php)
- Indiana Certified Organic LLC, [www.indianacertifiedorganic.com](http://www.indianacertifiedorganic.com)
- International Certification Services, Inc., [www.ics-intl.com](http://www.ics-intl.com)
- Iowa Department of Agriculture and Land Stewardship, [www.agriculture.state.ia.us](http://www.agriculture.state.ia.us)
- Kentucky Department of Agriculture, [www.kyagr.com/marketing/plantmktg/organic/index.htm](http://www.kyagr.com/marketing/plantmktg/organic/index.htm)

- LACON GmbH, [www.lacon-institut.com](http://www.lacon-institut.com)
- Louisiana Department of Agriculture and Forestry, [www.ldaf.state.la.us/portal/DesktopModules/BrowseBy/portal/Offices/AgriculturalEnvironmentalSciences/PesticidesEnvironmentalPrograms/OrganicCertificationPrograms/tabid/435/Default.aspx](http://www.ldaf.state.la.us/portal/DesktopModules/BrowseBy/portal/Offices/AgriculturalEnvironmentalSciences/PesticidesEnvironmentalPrograms/OrganicCertificationPrograms/tabid/435/Default.aspx)
- Marin County, [www.co.marin.ca.us/depts/ag/main/moca.cfm](http://www.co.marin.ca.us/depts/ag/main/moca.cfm)
- Maryland Department of Agriculture, [www.mda.state.md.us/md\\_products/certified\\_md\\_organic\\_farms/index.php](http://www.mda.state.md.us/md_products/certified_md_organic_farms/index.php)
- Mayacert S.A., [www.mayacert.com](http://www.mayacert.com)
- Midwest Organic Services Association, Inc., [www.mosaorganic.org](http://www.mosaorganic.org)
- Minnesota Crop Improvement Association, [www.mncia.org](http://www.mncia.org)
- MOFGA Certification Services, LLC, [www.mofga.org/](http://www.mofga.org/)
- Montana Department of Agriculture, [www.agr.mt.gov/organic/Program.asp](http://www.agr.mt.gov/organic/Program.asp)
- Monterey County Certified Organic, [www.ag.co.monterey.ca.us/pages/organics](http://www.ag.co.monterey.ca.us/pages/organics)
- Natural Food Certifiers, [www.nfccertification.com](http://www.nfccertification.com)
- Nature's International Certification Services, [www.naturesinternational.com/](http://www.naturesinternational.com/)
- Nevada State Department of Agriculture, <http://www.agri.state.nv.us>
- New Hampshire Department of Agriculture, Division of Regulatory Services, [http://agriculture.nh.gov/divisions/markets/organic\\_certification.htm](http://agriculture.nh.gov/divisions/markets/organic_certification.htm)
- New Jersey Department of Agriculture, [www.state.nj.us/agriculture/](http://www.state.nj.us/agriculture/)
- New Mexico Department of Agriculture, Organic Program, <http://nmdaweb.nmsu.edu/organics-program/Organic%20Program.html>
- NOFA – New York Certified Organic, LLC, <http://www.nofany.org>
- Ohio Ecological Food and Farm Association, [www.oeffa.org](http://www.oeffa.org)
- OIA North America, LLC, [www.oianorth.com](http://www.oianorth.com)
- Oklahoma Department of Agriculture, [www.oda.state.ok.us](http://www.oda.state.ok.us)
- OneCert, [www.onecert.com](http://www.onecert.com)
- Oregon Department of Agriculture, [www.oregon.gov/ODA/CID](http://www.oregon.gov/ODA/CID)
- Oregon Tilth Certified Organic, [www.tilth.org](http://www.tilth.org)
- Organic Certifiers, Inc., <http://www.organiccertifiers.com>
- Organic Crop Improvement Association, [www.ocia.org](http://www.ocia.org)
- Organic National & International Certifiers (ON&IC), <http://www.on-ic.com>
- Organizacion Internacional Agropecuaria, [www.oia.com.ar](http://www.oia.com.ar)
- Pennsylvania Certified Organic, [www.paorganic.org](http://www.paorganic.org)
- Primuslabs.com, [www.primuslabs.com](http://www.primuslabs.com)
- Pro-Cert Organic Systems, Ltd, [www.pro-cert.org](http://www.pro-cert.org)
- Quality Assurance International, [www.qai-inc.com](http://www.qai-inc.com)
- Quality Certification Services, [www.QCSinfo.org](http://www.QCSinfo.org)
- Rhode Island Department of Environmental Management, [www.dem.ri.gov/programs/bnatres/agricult/orgcert.htm](http://www.dem.ri.gov/programs/bnatres/agricult/orgcert.htm)
- Scientific Certification Systems, [www.SCScertified.com](http://www.SCScertified.com)
- Stellar Certification Services, Inc., <http://demeter-usa.org/>

- Texas Department of Agriculture, [www.agr.state.tx.us](http://www.agr.state.tx.us)
- Utah Department of Agriculture, <http://ag.utah.gov/divisions/plant/organic/index.html>
- Vermont Organic Farmers, LLC, <http://www.nofavt.org>
- Washington State Department of Agriculture, <http://agr.wa.gov/FoodAnimal?Organic/default.htm>
- Yolo County Department of Agriculture, [www.yolocounty.org/Index.aspx?page=501](http://www.yolocounty.org/Index.aspx?page=501)

6. **Aðilar og yfirvöld sem gefa út vottorð:** sjá 5. lið.

7. **Gildistími skráningar:** 30. júní 2015.“

2) Ákvæðum IV. viðauka er breytt sem hér segir:

- a) Að því er varðar „California Certified Organic Farmers“ falli línan sem varðar þriðja land „US“ og kenninúmer „US-BIO-105“ í 3. lið brott.
  - b) Að því er varðar „Organic Certifiers“ falli línan sem varðar þriðja land „US“ og kenninúmer „US-BIO-106“ í 3. lið brott.
  - c) Að því er varðar „International Certification Services, Inc.“ falli línan sem varðar þriðja land „US“ og kenninúmer „US-BIO-111“ í 3. lið brott.
  - d) Að því er varðar „Quality Assurance International“ falli línan sem varðar þriðja land „US“ og kenninúmer „US-BIO-113“ í 3. lið brott.
  - e) Öll færslan fyrir „Oregon Tilth“ falli brott.
  - f) Að því er varðar „Organic Crop Improvement Association“ falli línan sem varðar þriðja land „US“ og kenninúmer „US-BIO-120“ í 3. lið brott.
  - g) Öll færslan fyrir „Washington State Department of Agriculture“ falli brott.
-